

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

SCHEMAT URZĄDZENIA (Rys. 1)

- A. Uchwyt
- B. Zamek zabezpieczający (tam, gdzie występuje)
- C. Uszczelka
- D. Separator (tam, gdzie występuje).
- E. Korek kanału odprowadzającego wodę z odszraniania
- F. Panel sterowania
- G. Kratka wentylacyjna silnika bocznego

SCHEMAT PANELU STEROWANIA (Rys. 2)

1. **Czerwona kontrolka:** gdy miga, wskazuje stan alarmowy (patrz punkt "INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK").
2. **Niebieska kontrolka:** gdy się świeci, wskazuje, że funkcja "6th Sense" jest włączona (patrz punkt "Funkcja 6th Sense").
3. **Zielone kontrolki:** wskazują, że urządzenie działa i że osiągnęło ustawioną temperaturę.
4. **Przycisk ustawiania temperatury:** służy do zmiany ustawionej temperatury oraz włączania/wyłączania funkcji szybkiego mrożenia.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA

Urządzenie, które Państwo zakupili, zostało zaprojektowane do użytku domowego oraz do eksploatacji:

- w pomieszczeniach kuchennych/socjalnych w zakładach pracy, sklepach i/lub biurach
- w gospodarstwach wiejskich
- w hotelach, motelach, pensjonatach, bed & breakfast do użytku przez klienta indywidualnego.

Urządzenia można używać tylko do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych, zamrażania świeżej żywności i wytwarzania lodu.

W myśl przepisów uziemienie urządzenia jest obowiązkowe. Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu ewentualnych szkód u osób, zwierząt lub strat materialnych wynikających z nieprzestrzegania tych instrukcji.

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie ma uszkodzeń oraz czy drzwi zamykają się prawidłowo a uszczelka nie jest odkształcona. Ewentualne szkody powinny być zgłoszone sprzedawcy w ciągu 24 godzin od dostawy urządzenia
2. Przed uruchomieniem urządzenia należy odczekać co najmniej dwie godziny, aby umożliwić osiągnięcie pełnej wydajności obwodu chłodniczego.
3. Należy dopilnować, aby montaż i podłączenia elektryczne urządzenia zostały wykonane przez wykwalifikowanego serwisanta, według instrukcji producenta i zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa.
4. Przed użyciem należy wyczyścić wnętrze urządzenia.
 - Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnić się, czy napięcie odpowiada wskazaniom podanym na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu urządzenia.
 - Podłączenie musi być zgodne z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

INSTALACJA

- **Wyjąć urządzenie z opakowania.**
- **Wyjąć 4 przekładki spomiędzy drzwi a urządzenia. (Rys.3)**
- Upewnić się, czy korek kanału odprowadzającego wodę z odszraniania (jeśli jest) został prawidłowo założony (E).
- Aby uzyskać maksymalną wydajność i uniknąć uszkodzeń przy otwieraniu drzwi urządzenia, zachować odległość przynajmniej 7 cm od ściany tylnej i 7 cm wolnej przestrzeni po każdej stronie. **(Rys.4)**
- Zamontować akcesoria (jeśli są).

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

- Podłączyć urządzenie.
- Zapala się zielona kontrolka ("Normal").
- Zapala się niebieska lampka kontrolna ("6th Sense").
- Czerwona lampka kontrolna (1) migoce, ponieważ wewnątrz urządzenia nie ma jeszcze temperatury wystarczająco niskiej, aby można tam było umieścić żywność. Kontrolka ta zwykle gaśnie w ciągu sześciu godzin po rozruchu.
- Wkładać pożywienie dopiero po zgaśnięciu czerwonej kontrolki.
- Niebieska lampka kontrolna "6th Sense" (2) pozostaje włączona aż do osiągnięcia ustawionej temperatury.

Uwaga: Ze względu na typ uszczelki nie da się otworzyć drzwi urządzenia natychmiast po ich zamknięciu. Należy poczekać kilka minut przed ponownym otwarciem drzwi urządzenia.

REGULACJA TEMPERATURY

Wybrać pożądaną temperaturę za pomocą przycisku (4). Aby przeprowadzić regulację temperatury urządzenia, postępować w następujący sposób:

- Wcisnąć kilkakrotnie przycisk (4). Za każdym wciśnięciem ustawiona temperatura zmienia się w trybie cyklicznym w zakresie wielkości "Normalna", "Eco" i "Plus"
- Wybrać "Plus" jeśli potrzebna jest niższa temperatura przechowywania
- Przy częściowym załadunku urządzenia zaleca się wybranie "Eco", co zapewni optymalizację zużycia energii.

Uwaga: W razie braku prądu, niezależnie od tego ustawione wielkości pozostają w pamięci. Czas potrzebny na osiągnięcie wewnątrz zamrażarki wielkości ustawionej temperatury, może ulegać zmianie w zależności od warunków klimatycznych i wybranej wielkości nastawy.

FUNKCJA '6TH SENSE' (SZÓSTY ZMYŚŁ)

Funkcja aktywuje się automatycznie w następujących przypadkach:

- **otwarcie drzwiczek**
Funkcja aktywuje się przy każdym otwarciu drzwi, które zmienia temperaturę wewnętrzną urządzenia i pozostaje aktywna przez czas konieczny do automatycznego przywrócenia najlepszych warunków do przechowywania.
- **wkładanie żywności do zamrożenia**
Funkcja aktywuje się po każdym załadunku znacznych

ilości żywności i pozostaje aktywna przez czas konieczny do stworzenia jak najlepszych warunków do zamrożenia włożonych produktów, gwarantując najkorzystniejszy stosunek jakości zamrożenia i zużycia energii.

Uwaga: Czas trwania funkcji „6th Sense” zostaje obliczony w sposób automatyczny i może się zmieniać w zależności od trybu użytkowania produktu.

ZAMRAŻANIE ŻYWNOSCI

Przygotowanie świeżych produktów do zamrożenia

- Świeży produkt przeznaczony do zamrożenia, należy szczelnie zapakować w: folię aluminiową, folię przeźroczystą, szczelne woreczki z tworzywa sztucznego, pojemniki polietylenowe z pokrywką, o ile nadają się do zamrażania żywności.
- Produkty żywnościowe powinny być świeże, dojrzałe i najlepszej jakości.
- Świeże owoce i warzywa należy zamrażać w miarę możliwości bezpośrednio po zbiorach, aby zachować ich nienaruszone wartości odżywcze, konsystencję, kolor i smak.
- Potrawy gorące należy zawsze schłodzić przed włożeniem do urządzenia.

Zamrażanie świeżej żywności

- Umieścić produkty do zamrożenia w bezpośrednim kontakcie z pionowymi ściankami urządzenia:
 - A)** - produkty do zamrożenia,
 - B)** - produkty już zamrożone.
- Unikać układania produktów do zamrożenia w bezpośrednim kontakcie z produktami już zamrożonymi.
- Aby zapewnić lepsze i szybsze zamrażanie, podzielić produkt na małe porcje; będzie to również przydatne w momencie wykorzystania zamrożonej żywności.
- W przypadku włożenia minimalnych ilości żywności (do ¼ maksymalnej mocy zamrażania wskazanej na tabliczce znamionowej) praca urządzenia będzie automatycznie kontrolowana przez funkcję „6th Sense” i nie jest wymagana żadna interwencja ze strony użytkownika.
- Aby zamrozić większe ilości żywności aż do wykorzystania maksymalnej zdolności zamrażania urządzenia, wskazanej na tabliczce znamionowej, należy postąpić w poniższy sposób:
 1. Przynajmniej na 24 godziny przed przystąpieniem do zamrażania świeżej żywności w urządzeniu, włączyć funkcję szybkiego mrożenia wciskając w tym celu przycisk (4) przez około 3 sekundy. Zielone lampki kontrolne (3) kolejno migają.
 2. Umieścić żywność w zamrażarce, zamknąć drzwiczki i nie otwierać ich przez 24 godziny. Po upływie doby produkty żywnościowe można uważać za zamrożone.

Funkcja szybkiego zamrażania może zostać wyłączona ręcznie przez naciśnięcie klawisza (4).
Jeśli użytkownik tego nie zrobi, to po upływie około 50 godzin od włączenia funkcji szybkiego mrożenia, urządzenie ją automatycznie dezaktywuje.

PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH

Patrz tabela na urządzeniu

Klasyfikacja produktów mrożonych

Umieścić w komorze i sklawifikować zamrożone produkty; zaleca się wskazanie daty zamrożenia na opakowaniach, aby zużyć produkty przed upływem daty ważności podanej

w miesiącach na rys. 6 dla każdego typu żywności.

Zalecenia dotyczące przechowywania produktów mrożonych

W chwili zakupu produktów mrożonych należy się upewnić, że:

- opakowanie jest nienaruszone, gdyż produkt w uszkodzonym opakowaniu mógł się zepsuć. Jeśli opakowanie jest wybrzuszone lub występują na nim wilgotne plamki, oznacza to, iż produkt nie był prawidłowo przechowywany i mógł częściowo się rozmrozić.
- Mrożonki należy kupować w końcowej fazie zakupów, a do ich przenoszenia należy używać toreb termicznych.
- Po powrocie do domu należy niezwłocznie włożyć je do urządzenia.
- Unikać albo zredukować do minimum wahań temperatury. Należy przestrzegać daty przydatności do spożycia umieszczonej na opakowaniu.
- Należy zawsze postępować według instrukcji przechowywania mrożonek, umieszczonych na ich opakowaniu.

Uwaga:

Natychmiast spożyć produkty rozmrożone całkowicie lub częściowo. Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów, chyba że są używane do przygotowania potraw, które będą gotowane. Po zagotowaniu produkt można ponownie zamrozić.

W przypadku dłuższego braku zasilania elektrycznego:

- Nie otwierać drzwi urządzenia, chyba że po to, by włożyć zasobniki zimna (jeśli są) na zamrożoną żywność po obu stronach urządzenia. **Umożliwi to spowolnienie procesu wzrostu temperatury**

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

- **Podczas instalacji upewnić się, czy urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym.**
- Nie przechowywać płynów w szklanych pojemnikach, gdyż grozi to ich rozerwaniem.
- Nie należy jeść kostek lodu ani lizaków lodowych zaraz po wyjęciu z urządzenia, gdyż może to spowodować odmrożenia.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć zasilanie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ spowoduje to wzrost zużycia energii elektrycznej.
- Nie wkładać do urządzenia pojemników pod ciśnieniem ani pojemników zawierających paliwa lub substancje łatwopalne.
- Nie przechowywać benzyny czy innych gazów lub płynów łatwopalnych w pobliżu urządzenia. Wydzielane przez nie opary mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu.
- Zainstalować urządzenie na idealnie płaskim podłożu, na posadzce mogącej utrzymać jego ciężar, w pomieszczeniu dostosowanym do jego wymiarów i zastosowania.
- Urządzenie należy ustawić w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Urządzenie jest przystosowane do pracy w pomieszczeniach o temperaturze zawartej w następujących przedziałach określonych na podstawie klasy klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej z

tytu urządzenia (**Rys.7**). Działanie urządzenia może ulec pogorszeniu, gdy przez dłuższy czas funkcjonować będzie w temperaturze wyższej lub niższej w stosunku do podanego przedziału.

- Zaleca się pozostawienie zasilania urządzenia nawet, gdy stoi puste przez krótki okres czasu.
- Podczas przesuwania urządzenie uważać, aby nie uszkodzić podłogi (np. parkietu). W celu ułatwienia przemieszczania urządzenia zaleca się w miarę możliwości jego wcześniejsze opróżnienie.

Uwaga: Przenoszenie i instalacja urządzenia powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.

- W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie stosować urządzeń mechanicznych lub środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie stosować wewnątrz żadnych urządzeń elektrycznych, jeżeli nie są one zalecane przez producenta.
- **Urządzenia nie powinny obsługiwać dzieci w wieku poniżej 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez znajomości i doświadczenia w jego obsłudze, chyba że odbywa się to według wskazówek lub pod nadzorem doświadczonych osób, które przejmą odpowiedzialność za ich bezpieczeństwo.**
- **Aby uniknąć niebezpieczeństwa zablokowania się wewnątrz i uduszenia, nie należy dopuszczać do tego, aby dzieci bawiły się bądź chowały w środku urządzenia.**
- Przeróbki lub wymiana kabla zasilającego mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel lub autoryzowany serwis techniczny.
- Nie stosować przedłużaczy ani rozdzielaczy.
- Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki lub wyłącznie przełącznika dwubiegunowego, zainstalowanego przed gniazdkiem.
- Sprawdzić, czy wartość napięcia na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Państwie mieszkaniu.
- Płyn (nietoksyczny) zawarty w zasobnikach zimna (jeśli są na wyposażeniu) nie nadaje się do spożycia.
- Ograniczyć częstotliwość otwierania drzwiczek urządzenia.
- W urządzeniu zastosowano technologię "skin condenser" - kondensator wbudowany jest w ścianki zamrażarki. Z tego powodu podczas pracy urządzenia jego ścianki boczne i przednie mogą się nagrzewać. Zjawisko to jest zupełnie normalne i zmniejsza również ewentualne skraplanie w szczególnie krytycznych warunkach panujących w otoczeniu (patrz punkt "Instrukcja wyszukiwania usterek").

ODSZRANIANIE URZĄDZENIA

Sugerujemy przeprowadzanie odszraniania, gdy warstwa szronu na ściankach osiągnie grubość 5-6 mm

- Odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
- Wyjąć produkty z urządzenia i złożyć w chłodnym miejscu lub w torbie termicznej.
- Pozostawić otwarte drzwi urządzenia.
- Wyjąć korek wewnętrzny kanału odprowadzającego wodę (jeśli jest) (**Rys.8**).
- Wyjąć korek zewnętrzny kanału odprowadzającego wodę

(jeśli jest) i umieścić go, tak jak pokazano na **rysunku 8**.

- W charakterze pojemnika na resztki wody należy używać separatora (jeśli jest) znajdującego się we wnętrzu urządzenia (D), tak jak pokazano na **rysunku 8**. W modelach nieposiadających separatora należy używać niskiego naczynia.
- Odszranianie można przyspieszyć, używając łopatk do usuwania szronu ze ścianek urządzenia.
- Usunąć szron z dna urządzenia.
- **Aby nie uszkodzić trwale komory, nie można używać ostrych lub tnących narzędzi metalowych do zdrapywania lodu.**
- **Nie używać materiałów ściernych ani nie ogrzewać komory w sposób sztuczny,**
- **Wytrzeć do sucha wnętrze urządzenia.**
- Po skończeniu odszraniania założyć korek na odpowiedni otwór.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Usunąć szron powstały na górnych krawędziach (patrz Instrukcja Wyszukiwania Usterek).
- Po odszranieniu należy oczyścić wnętrze urządzenia wilgotną gąbką zamoczoną w letniej wodzie i/lub w neutralnym detergencie.
- Wyczyścić boczną kratkę wentylacyjną (jeśli jest).

Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych wyjąć wtyczkę z gniazdka Do czyszczenia urządzenia **nie należy używać ściernych środków czyszczących czy myjek ani odplamiaczy (np. acetonu, trieliny).** Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, zaleca się przeprowadzanie czyszczenia i konserwacji przynajmniej raz w roku.

WYMIANA ŻARÓWKI OŚWIETLENIA DRZWICZEK (JEŚLI JEST)

- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Zdjąć osłonę postępując w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku.
- Wykręcić żarówkę i wymienić na nową o takim samym napięciu i mocy.
- Założyć osłonę i podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

1. Czerwona lampka kontrolna miga.

- Była przerwa w dopływie prądu?
- Rozpoczęto odszranianie?
- Czy ostatnio została włożona żywność do zamrożenia?
- Drzwiczki urządzenia są dobrze zamknięte?
- Urządzenie jest ustawione w pobliżu źródła ciepła?
- Kratka wentylacyjna i kondensator są czyste?

2. Wszystkie lampki kontrolne migocą jednocześnie.

- Skontaktować się z Serwisem Technicznym.

3. Urządzenie nadmiernie hałasuje.

- Czy urządzenie zostało zainstalowane na idealnie płaskim podłożu?
- Czy urządzenie styka się z innymi sprzętami lub przedmiotami mogącymi powodować wibracje?
- Czy zdjęto opakowanie z podstawy urządzenia?

Uwaga: Lekki hałas spowodowany krążeniem gazu chłodniczego, nawet po zatrzymaniu agregatu, jest zjawiskiem całkowicie normalnym.

4. Lampki kontrolne nie palą się i urządzenie nie działa.

- Czy nie ma przerwy w zasilaniu?
- Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?
- Czy kabel zasilający nie jest uszkodzony?

5. Lampki kontrolne nie palą się i urządzenie działa.

- Skontaktować się z Serwisem Technicznym.

6. Agregat działa bez przerwy.

- Czy do urządzenia włożono gorące potrawy?
- Czy drzwi urządzenia były otwarte przez dłuższy czas?
- Czy urządzenie stoi w zbyt ciepłym pomieszczeniu lub w pobliżu źródła ciepła?
- Czy włączona jest funkcja szybkiego mrożenia? (zielone lampki kontrolne migają przemiennie)

7. Nadmierne szronienie na górnych krawędziach.

- Czy korki kanału odprowadzającego wodę z odszraniania są prawidłowo założone?
- Drzwiczki urządzenia są dobrze zamknięte?
- Czy uszczelka drzwi urządzenia jest zniszczona lub odkształcona? (Patrz rozdział „Instalacja”)
- Czy wyjęto 4 przekładki? (Patrz rozdział „Instalacja”)

8. Powstawanie kondensatu na ściankach zewnętrznych urządzenia.

- Powstawanie kondensatu jest zjawiskiem naturalnym w szczególnych warunkach klimatycznych (wilgotność powyżej 85%) lub gdy urządzenie jest ustawione w wilgotnym pomieszczeniu ze słabą wentylacją. Nie powoduje to jednak jakiegokolwiek pogorszenia wydajności urządzenia.

9. Warstwa szronu na ściankach wewnętrznych urządzenia nie jest równomierna.

- Jest to zjawisko normalne.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Opakowanie

Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi. Materiały opakowaniowe (woreczki plastikowe, kawałki styropianu, itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, gdyż stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

2. Złomowanie/Likwidacja

Urządzenie zostało wyprodukowane z materiału, który może być wykorzystany jako surowiec wtórny.

Niniejsze urządzenie zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi.



Symbol  umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszego urządzenia nie powinno się traktować jak odpadu z gospodarstwa domowego, lecz należy je zdać w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.

W razie złomowania urządzenia należy odciąć przewód zasilający oraz wyjąć drzwi i półki, tak aby dzieci nie miały łatwego dostępu do wnętrza.

Złomować urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami

dotyczącymi likwidacji odpadów i dostarczyć je do odpowiedniego punktu, nie pozostawiając niestrzeżonego urządzenia nawet na kilka dni, gdyż stanowi ono źródło zagrożenia dla dzieci. Dodatkowe informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Informacja:

To urządzenie nie zawiera CFC. Obwód chłodniczy zawiera R134a (HFC) lub R600a (HC); zob. tabliczka znamionowa znajdująca się wewnątrz urządzenia.

Urządzenia zawierające izobutan (R600a): izobutan jest gazem naturalnym niewpływającym negatywnie na środowisko lecz jest łatwopalny. Należy się więc koniecznie upewnić, czy przewody obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.

To urządzenie może zawierać fluorowane gazy cieplarniane, o których mowa w Protokole z Kioto; gaz chłodzący znajduje się w hermetycznie zamkniętym układzie.

Gaz chłodzący: R134a posiada potencjał ocieplenia globalnego (GWP) o wartości 1300.

Deklaracja zgodności

- To urządzenie przeznaczone jest do przechowywania artykułów spożywczych i zostało wyprodukowane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1935/2004.
- Urządzenie niniejsze jest zaprojektowane, produkowane i sprzedawane zgodnie z:
 - wymogami dotyczące bezpieczeństwa zawarte w Dyrektywie "Niskie napięcie" 2006/95/WE (która zastępuje Dyrektywę 73/23/EWG wraz z późniejszymi zmianami);
 - wymogami dotyczącymi ochrony w Dyrektywie "EMC" 2004/108/WE.

Urządzenie jest bezpieczne jedynie w przypadku, gdy zostało ono poprawnie podłączone do zgodnego z normami ziemiennia.

SERWIS TECHNICZNY

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:

1. Sprawdzić, czy nie ma możliwości samodzielnego usunięcia usterki.
2. Ponownie włączyć urządzenie dla sprawdzenia czy usterka nie ustąpiła. Jeśli wynik jest negatywny, wyłączyć ponownie urządzenie i powtórzyć sprawdzian po godzinie.
3. Jeśli usterka nie ustąpiła, należy skontaktować się z Serwisem Technicznym.

Należy podać:

- rodzaj usterki,
- model,
- Numer serwisowy (numer, który znajduje się po słowie SERVICE na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia)
- dokładny adres,
- numer telefonu wraz z numerem kierunkowym.

SERVICE 0000 000 00000

